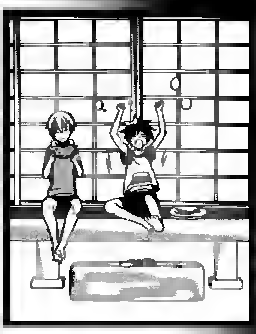
天使時計
エンジェルクロック
THE ANGEL CLOCK

Chapter 4: "The Four Seasons"

LONG AGO GIN AND I OFTEN WENT TO STAY IN THE COUNTRY -SIDE



EVER SINCE WE WERE BABIES WE ALWAYS DID EVERYTHING TOGETHER.

ストーリー

自分の身代わりにツリーの下敷きとなった幼馴染の命を助けるため、『謎の罠』で『天使』と名乗る謎の人物から、寿命と引き換えに時間移動ができる時計を受け取り、過去を変えようとする翼。しかし、過去へ戻るたびに謎の怪人に妨害され、殺されてしまう。怪人の正体を突き止めるために事故当日の朝まで戻った翼は、謎を助けずに病院裏から飛び降りた男、怪人は現れる事なく謎が死んでしまう。寿命を消費せず『謎の罠』へ戻るため、自ら命を断つ翼。その死を見届ける人物とは――!?

TSUBASA.
GIN!
ボロッ
I WONDER WHICH WAS THE BAD ONE?
OH MY,
THERE'S A DRAGONFLY HERE.
HUH?
TAP

ANOTOGASTER SIEBOLDII IS A TYPE OF DRAGONFLY.
THAT'S A DRAGONFLY, RIGHT?
OH, HOW RARE. IT'S AN ANOTOGASTER SIEBOLDII.
THEY'RE PROBABLY GOING TO BE PUT IN THE RED DATA BOOK SOON.
ORDER ODONATA, FAMILY CORDULEGASTRIDAE.
A BOOK OF ENDANGERED SPECIES.
RED... DA.... WHAT'S THAT?
SWISH
OHH...
IT LISTS THE LIVING CREATURES WHICH MIGHT DISAPPEAR FROM THE EARTH IN THE NEAR FUTURE.

BUZZ
BUZZ
AH.
BUT THERE'S SO MANY OF THEM HERE!
...THAT'S RIGHT.

GIN, YOU KNOW SO MANY THINGS THAT I DON'T!
THAT'S BETELGEUSE IN THE CONSTELLATION ORION.
THAT ONE IS SIRIUS FROM CANIS MAJOR.
AND OVER THERE IS PROCYON IN CANIS MINOR.

IF YOU CONNECT THOSE THREE THEN YOU'LL HAVE THE LARGE TRIANGLE OF WIN-
...TER.
WHEN I WAS HAPPY AND WHEN I WAS HAVING FUN
I WAS ALWAYS TOGETHER WITH GIN.

THAT'S WHY I ALWAYS WANTED TO CONTINUE LIKE THAT.
SFX: SQUEEZE
I HAD THOUGHT WE WOULD BECOME ADULTS TOGETHER
KNOCK
KNOCK
TSUBASA... IT'S ME.

SWOO
OPEN UP.
...GIN... STOP IT...
DON'T CONCERN YOURSELF WITH THAT GUY...
IT'S FINE IF YOU JUST LEAVE HIM ALONE...
TSUBASA.
WHY DID IT HAVE TO BE ME!?

WHAT DID I EVER DO!?
DID I DO SOMETHING SO BAD THAT I DESERVE TO DIE!?
IT'S FINE, GIN.
DON'T LISTEN TO HIM.
IT'S AN ILLNESS...
SO YOU'LL GET BETTER.
SFX: THUD!
DON'T LISTEN ...!!

INSTEAD OF ME
STOP IT.
I'D RATHER YOU DIE!

IF THERE REALLY IS A GOD THEN HE MUST BE FUCKING WITH ME.
SFX: ZSSH
DON'T TAKE THAT SERIOUSLY!
THAT DUMBASS
HAH.
HAAH.

TAP
OH, IT SEEMS YOU'VE RETURNED HERE AGAIN.
HAH
HAH
...UGH...

...HAVING A SPASM.
COUGH
WHAT'S THE MATTER?
...BUT, IT LOOKS LIKE YOU'RE IN PAIN.

SFX: PANT

ANGEL...
CAN'T YOU BRING OUT SOME MEDICINE? JUST LIKE HOW YOU BRO-UGHT OUT THAT APPLE EARLIER.
AH, THAT REMINDS ME. YOU HAVE A HEART DISEASE, DON'T YOU?
SFX: PANT

...TRY EATING THIS.
KSSH
?
SFX: VHHN
I DON'T MIND BUT...
SFX: GUH
SFX: COUGH
GROSS!
YEP.
THE THINGS I BRING OUT WITH MY POWER FUNDAMENTALLY HAVE NO LIFE.
WHAT THE HELL? THIS IS JUST LIKE SAND!
SO...
YOU CAN LOOK AT THEM, TOUCH THEM, EAT THEM BUT THERE WILL BE NO NUTRITION.
...THE MEDICINE WOULD BECOME INEFFECTIVE?
PRETTY MUCH.

SO I COULDN'T USE IT...
THEN WHY ARE YOU EVEN HERE!?
GASP
SMILE
TO GUIDE ANY LITTLE LAMBS THAT HAVE LOST THEIR WAY.
I DON'T REMEMBER YOU GUIDING ME EVEN A SINGLE TIME!
TCH...
SFX: GROAN
SFX: HAAH
...ARE YOU GOING TO DIE?
...CAN I EVEN DIE?
I STILL HAVEN'T DONE ANYTHING YET.
WELL THEN, WHAT WILL YOU DO?
.....
HEY... THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO CONFIRM.
WHAT IS IT?

IS THERE ANY WAY TO ESCAPE FROM RULE 1 OF THIS TIME ROOM?
RULE 1: YOU CAN'T TAKE ANYTHING BACK IN TIME THAT HAS NO POSSIBILITY OF EXISTING IN THAT TIME.
YEAH, SINCE THIS PLACE IS SEPARATED FROM THE WORLD.
THEORETICALLY "THINGS THAT WILL BE DISCOVERED OR INVENTED" AND UNIDENTIFIED OBJECTS CAN EXIST FROM THE FUTURE.
IF THAT "UNKNOWN THING" CAN BE CORRECTLY DEPICTED INSIDE THE HEAD OF SOMEONE WHO IS IN THIS PLACE.

...THIS CLOCK EXISTS, DOESN'T IT?
...WILL THINGS BROUGHT IN FROM THE OUTSIDE SUDDENLY STOP BEING EFFECTIVE?
NO.
JUST LIKE HOW YOU ARE STILL YOU.
...IF SO THEN I CAN RELAX.
I'LL JUST TAKE SOME MEDICINE FROM THE PAST.
OH, SO YOU REALIZED YOU COULD.
FUFU, THAT'S THE BEST WAY.

SFX: SQUEEZE
IF YOU STEAL "SOMETHING" FROM THE PAST
SFX: SHHF
IT WILL AFFECT THE WORLD TO SOME DEGREE.
...EVEN THE EXISTENCE OF THE MEDICINE STILL HAS COORDINATES
BUT, DON'T FORGET.
I KNOW THAT.
THAT'S THE TIME PARADOX, RIGHT?
SO FAR I'VE REPEATEDLY DIED.
I GOT SUCH A THOROUGH GRASP OF MY PAST SELF'S BEHAVIOR PATTERNS THAT IT MAKES ME SICK.
I CAN DO IT!

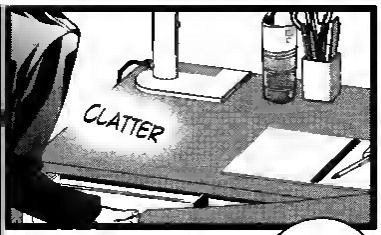
I'LL BE CHEERING YOU ON.
I SEE. WELL THEN, GIVE IT YOUR BEST THIS TIME TOO.
—12/24 05:01
SFX: SNICKER
HAAH
AND STILL DARK OUT.
HAAH, IT'S COLD...

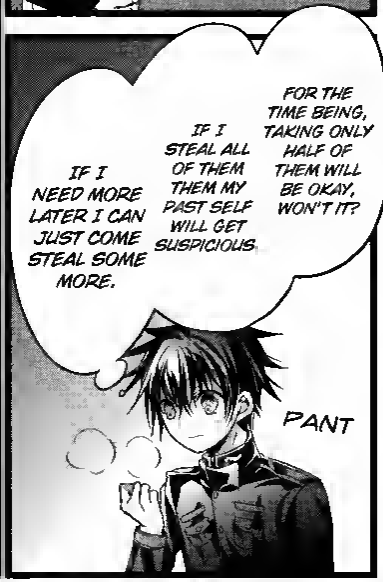
SFX: CLICK
SFX: SNORE
ALRIGHT, THE NEWSPAPER STILL HASN'T ARRIVED YET.
SFX: SNORE
AS USUAL FATHER'S SNORING IS SO LOUD.
BUT MOTHER CAN STILL SLEEP BESIDE SUCH A NOISY PERSON.
SFX: CHUCKLE
THE NEWSPAPER IS DELIVERED AT 7 AM.
SINCE TAKING THE NEWSPAPER IS MY DAILY ROUTINE I GET UP AT AROUND THAT TIME.

廃墟サークル 全3巻
渡辺ゆうな 原作：ゆうき「あずさ」
偶然は宿命となる――。
反逆の物語、始動!!
大好評発売中!!
1～2巻 定価580円(税込)
3巻 定価620円(税込)

UP UNTIL THIS VERY MORNING I STILL HAD HOPE THAT I COULD BE CURED.

IT WAS A MILD SPASM.




FOR THE TIME BEING, TAKING ONLY HALF OF THEM WILL BE OKAY, WON'T IT?
IF I STEAL ALL OF THEM THEM MY PAST SELF WILL GET SUSPICIOUS.
IF I NEED MORE LATER I CAN JUST COME STEAL SOME MORE.
PANT

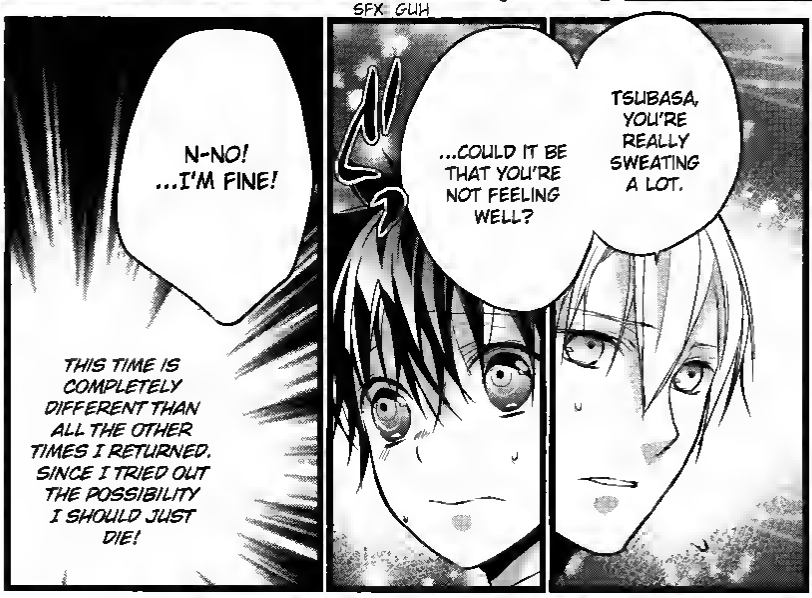
NOW IT'S CALMED DOWN TO A DEGREE I'M USED TO.

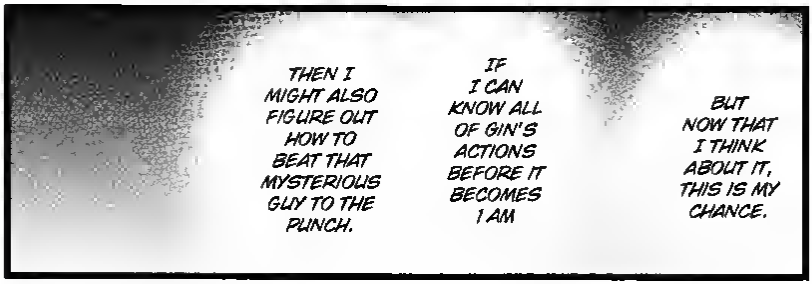
SIGH
HAAAH...
MISSION CLEARED.
I DID THIS ALL EXTREMELY WELL.
IT'S OKAY.
EVEN THOUGH IT WAS ME
JUMP
OH, TSUBASA?
YOU'RE UP PRETTY EARLY, AREN'T YOU? GOOD MORNING.
SFX: SWEAT

SFX: PANIC
WHY IS GIN IN A PLACE LIKE THIS!?
Y-YOU TOO!
W-WHAT ARE YOU DOING SO EARLY IN THE MORNING?
SFX: SHOCK
SFX: GLANCE
OH, JOGGING.
I USUALLY WORK OUT FROM 5 TO AROUND 6 AM...
SFX: SPIN
THAT'S RIGHT! THIS IS THE FIRST TIME I'VE TRAVELLED BACK IN TIME TO BEFORE 7 AM!

THIS IS BAD. THIS IS BAD. SHOULD I QUICKLY DIE AND REDO EVERY-THING?
BUT, IF I USE THE ANGEL CLOCK THEN MY LIFE SPAN WILL DIMINISH.
I CAN'T WASTE ANY!
SFX: SWEAT

SFX: GUH


N-NO! ...I'M FINE!
THIS TIME IS COMPLETELY DIFFERENT THAN ALL THE OTHER TIMES I RETURNED. SINCE I TRIED OUT THE POSSIBILITY I SHOULD JUST DIE!
...COULD IT BE THAT YOU'RE NOT FEELING WELL?
TSUBASA, YOU'RE REALLY SWEATING A LOT.


THEN I MIGHT ALSO FIGURE OUT HOW TO BEAT THAT MYSTERIOUS GUY TO THE PUNCH.
IF I CAN KNOW ALL OF GIN'S ACTIONS BEFORE IT BECOMES I AM
BUT NOW THAT I THINK ABOUT IT, THIS IS MY CHANCE.

...IT'S THE TRUTH. I ALREADY TOOK MY MEDICINE EARLIER.
REALLY?
IF GIN NEVER KNOWS THAT THERE ARE TWO OF ME THEN IT SHOULD BE OKAY.
PROBABLY.
YOU SHOULD GO BACK INSIDE QUICKLY.
I SEE. BUT STILL, DON'T PUSH YOURSELF.
THAT'S RIGHT, I SHOULD QUICKLY TAKE MY LEAVE.
SHIFT
...YEAH.
IF MY FAMILY WAKES UP THEN I'LL HAVE FAILED TO PROPERLY EVALUATE THE SITUATION.
IS THE BEST OPTION GOING BACK INSIDE THOUGH?
GLANCE

SORRY, SORRY.
...GIN?
...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
SOMEHOW THIS FEELS THE SAME AS WHEN WE WERE KIDS.
FUFU.
WHAT SHOULD I DO...?
BECAUSE YOU'VE BEEN AVOIDING ME, TSUBASA.
SFX: SQUEEZE
キュ
SFX: THROB
ドキ
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE YOU'VE INTERACTED SO NATURALLY LIKE THIS WITH ME.
...THAT'S JUST YOUR IMAGINATION.

SWITCHING PLACES IN THE PAST
THIS IS WRONG.
SFX: GULP
SFX: BA-DUMP
BA-DUMP
IS SOME-THING THAT
CAN'T BE FORGIVEN.
BUT,
BA-DUMP
GRAB
.....
YEAH. THAT'S WHAT I THOUGHT.
GIN, LET'S GO PLAY TOGETHER!

HUH...?
WE CAN WATCH MOVIES OR PLAY SPORTS OR EVEN GO TO THE COUNTRYSIDE VILLAGE WE WENT A LONG TIME AGO.
IF I CAN GO WITH YOU THEN I'M FINE WITH DOING ANYTHING.
T-TSUBASA?
BUT, ISN'T TODAY THE DAY YOU GET YOUR REGULAR MEDICAL EXAM?
GRIP
...IS THAT SO?
OH, THAT. IT WAS CHANGED LAST NIGHT.
IF YOU WERE TO ASK MY MOM SHE'D TELL YOU THAT IT'S FINE.
I'M ONLY GOING TO TRY IT.
HOW MUCH CAN I CHANGE THE PAST AND STILL BE FORGIVEN?

ぎゅ
SQUEEZE
I WONDER IF I CAN
SWISH
zzzSH
WILL HE GET A HINT FROM HOW HE'S DECIDED TO TRY SPENDING HIS TIME!?
DECEIVE HUMANS, ANGELS, GODS AND EVEN FATE--?
ZERO-SUM 12月号 10月28日発売 に続く

Translator/Cleaner
Morbid Charade

Typesetter/Redraws
Wolf

Cropper:
Usha